سُورَةُ الجُمُعَةِ (مَدَنيّة)

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِ ٱلۡمَلِكِ ٱلۡقُدُّوسِ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡحَكِيمِ ١ هەرچی لە ئاسمانەكان و
زەویدا هەیە تەسبیحات و ستایشی خوا دەكەن ..ئەو خوایەی كە پاشایە و شاهی شاهانە، پاك و بێگەردو
پوختە، باڵادەست و دانەیە.. هُوَ ٱلَّذِي بَعَثَ فِي ٱلۡأُمِّيِّـۧنَ رَسُولٗا مِّنۡهُمۡ يَتۡلُواْ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتِهِۦ وَيُزَكِّيهِمۡ
وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحِكۡمَةَ وَإِن كَانُواْ مِن قَبۡلُ لَفِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٢ هەر ئەو زاتەیە لەناو خەڵكێكی
نەخوێندەواردا پێغەمبەرێكی لە خۆیان ڕەوانە كرد، ئایەتەكانی قورئانەكەی ئەویان بەسەردا دەخوێنێتەوە و دڵ و
دەروون و ڕواڵەت و ئاشكرا و نادیاریان پوختە دەكات، فێری قورئان و داناي و شەریعەتیان دەكات،
بەڕاستی ئەوانە پێشتر لەگوامڕایی و سەرلێشێواویەكی ئاشكرادا گیریان خواردبوو. وَءَاخَرِينَ مِنۡهُمۡ لَمَّا يَلۡحَقُواْ
بِهِمۡۚ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٣ لەئایندەدا خەڵكی تریش دێن موسڵمان دەبن لە گەڵ و میللەتان پەیوەست
دەبن بەمانەوە، بێگومان ئەو زاتە باڵادەست و دانا و كار دروستە. ذَٰلِكَ فَضۡلُ ٱللَّهِ يُؤۡتِيهِ مَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ
ذُو ٱلۡفَضۡلِ ٱلۡعَظِيمِ ٤ ئەوە ڕێزو بەهرەیەكی خواییە دەیبەخشێت بەو كەسەی كە خوا خۆی ئارەزووی
بكات و شایستە بێت، خوایش خاوەنی بەخشش و بەهرەی گەورە و بێسنوورە. مَثَلُ ٱلَّذِينَ حُمِّلُواْ ٱلتَّوۡرَىٰةَ
ثُمَّ لَمۡ يَحۡمِلُوهَا كَمَثَلِ ٱلۡحِمَارِ يَحۡمِلُ أَسۡفَارَۢاۚ بِئۡسَ مَثَلُ ٱلۡقَوۡمِ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِۚ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي
ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٥ وێنەی ئەوانەی كە تەوراتیان درا بەسەردا تا پەیڕەوی بكەن، پاشان هەڵیان نەگرت و
پەیڕەویان نەكرد، وەك : گوێدرێژێك وایە كە بارە كتێبێكی هەڵگرتبێت، ئای كە چەندە ناشیرینە وێنەو نموونەی
ئەوانەی كە ئایەتەكانی خوایان بەدرۆ زانیووە و بڕوایان پێی نەبوو، بێگومان خوا هیدایەت و ڕێنموویی
ستەمكاران ناكات. قُلۡ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ هَادُوٓاْ إِن زَعَمۡتُمۡ أَنَّكُمۡ أَوۡلِيَآءُ لِلَّهِ مِن دُونِ ٱلنَّاسِ فَتَمَنَّوُاْ ٱلۡمَوۡتَ
إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٦ ئەی پێغەمبەر (ﷺ) پێیان بڵێ: ئەی ئەوانەی لەسەر دینی جوولەكەن، ئەگەر ئێوە
بڕواتان وایە، كە بەڕاستی ئێوە دۆست و لایەنگری خوان، جگە لە خەڵكی تر، كەواتە داوای مردن بكەن و
ئاواتی مەرگ بخوازن، (تا لە ژیانی پڕ مەینەتی دنیا ڕزگارتان ببێت و بە بەهەشت و دیداری پەروەردگار شاد
ببن)! وَلَا يَتَمَنَّوۡنَهُۥٓ أَبَدَۢا بِمَا قَدَّمَتۡ أَيۡدِيهِمۡۚ وَٱللَّهُ عَلِيمُۢ بِٱلظَّٰلِمِينَ ٧ كەچی ئەوانە هەرگیزاو هەرگیز

ئاواتی وا ناخوازن و مردن داوا ناکەن، چونکە خۆیان دەزانن چیان دەست پێشکەری کردووە، خوایش زانا یە
بە کارو کردەوەی ستەمکاران. قُلۡ إِنَّ ٱلۡمَوۡتَ ٱلَّذِي تَفِرُّونَ مِنۡهُ فَإِنَّهُۥ مُلَٰقِيكُمۡۖ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَٰلِمِ
ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٨ پێیان بڵێ ئەی پێغەمبەر (ﷺ): بەڕاستی ئەو مردنەی
کە ڕادەکەن لە دەستی هەر یەخەتان پێ دەگرێت، لەوەودوایش دەگەڕێنرێنەوە بۆ لای کەسێك کە زانا یە
بەنهێنی و ئاشکرا، ئەوسا ئاگادارتان دەکات بەوەی کە دەتانکرد . يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَوٰةِ
مِن يَوۡمِ ٱلۡجُمُعَةِ فَٱسۡعَوۡاْ إِلَىٰ ذِكۡرِ ٱللَّهِ وَذَرُواْ ٱلۡبَيۡعَۚ ذَٰلِكُمۡ خَيۡرٞ لَّكُمۡ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٩ ئەی
ئەوانەی باوڕتان هێناوە کاتێ کە بانگ درا بۆ نوێژ لە ڕۆژی هەینیدا، ئێوە بە پەلە بچن بەدەم یادی خواوە و واز
لە کڕین و فرۆشتن بهێنن، چونکە ئەو کارەتان چاکترە بۆتان ئەگەر بزانن و تێبگەن. فَإِذَا قُضِيَتِ ٱلصَّلَوٰةُ
فَٱنتَشِرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَٱبۡتَغُواْ مِن فَضۡلِ ٱللَّهِ وَٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ كَثِيرٗا لَّعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ١٠ جا کاتێك نوێژ
تەواو بوو، ئەوە بڵاو ببنەوە بەزەویدا و بەتەمای بەخششی خوا هەوڵ و کۆشش بدە ن، یادی خوا زۆر بکەن
لە هەموو چالاکیەکانی ژیاندا با ناوی ئەو زاتە لەسەر زارو لەناو دڵتاندا بێت، بۆ ئەوەی سەرفرازیی هەمیشەیی
بەدەست بهێنن. وَإِذَا رَأَوۡاْ تِجَٰرَةً أَوۡ لَهۡوًا ٱنفَضُّوٓاْ إِلَيۡهَا وَتَرَكُوكَ قَآئِمٗاۚ قُلۡ مَا عِندَ ٱللَّهِ خَيۡرٞ مِّنَ ٱللَّهۡوِ
وَمِنَ ٱلتِّجَٰرَةِۚ وَٱللَّهُ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ١١ پاشان خوا گلەیی لەزۆربەی ئیمانداران دەکات، ئەوانەی کە قافڵەی
بازرگانیان بینی دەوری پێغەمبەر (ﷺ) یان چۆڵ کرد : کاتێك بازرگانیەك، یان یاری و گەمەیەك ببینن، ئەوە
دەچن بەدەمیوە تۆیش بەجێ دێڵن لەکاتێکدا تۆ وەستاوی بەپێوە وتار دەخوێنیتەوە، پێیان بڵێ : ئەو پاداشت و
بەشەی کەلای خوایە بۆ ئیمانداران، چاکترە لەو یاری و گەمە و بازرگانیە، خوایش چاکترین ڕۆزی بەخشە بە
سەرجەم خەڵکی.......